

Eat Well, Live Well.



# AGP

---

Ajinomoto Group Policies

Thai  
ภาษาไทย

# สารบัญ

สารจากประธานกรรมการ.....	1
Our Philosophy หลักปรัชญาของเรา.....	2
AGP (Ajinomoto Group Policies) นโยบายของกลุ่มบริษัทอายิโนะโมะไตะ.....	3
• ขอบเขตของการนำมาใช้.....	4
• ความรับผิดชอบของบริษัท.....	4
• สายตัวน.....	4
• เราสนับสนุนข้อตกลงโลก 10 ประการของสหประชาชาติ.....	5
• เราจะดำเนินการอย่างจริงจังเพื่อให้บรรลุเป้าหมายการพัฒนาที่ยั่งยืน (SDGs).....	5
1. ความพยายามในการปรับปรุงโภชนาการ.....	6
2. ข้อกำหนดของผลิตภัณฑ์และบริการที่ปลอดภัยและมีคุณภาพสูง.....	7
3. การตอบแทนสิ่งแวดล้อมและความยั่งยืนของโลก.....	8
4. การทำธุรกิจที่ยุติธรรมและโปร่งใส.....	8
5. การเคารพสิทธิมนุษยชน.....	10
6. การฝึกอบรมด้านทรัพยากรมนุษย์และการประกันความปลอดภัย.....	11
7. การทำงานร่วมกับชุมชนท้องถิ่น.....	12
8. ความรับผิดชอบต่อผู้มีส่วนได้ส่วนเสีย.....	13
9. การป้องกันและจัดการทรัพย์สินและข้อมูลของบริษัท.....	14
10. การแยกแยะธุรกิจและเรื่องส่วนบุคคลอย่างชัดเจน.....	15
11. การจัดตั้งและการดำเนินการหลักธรรมาภิบาลที่ดี.....	16
• การรายงาน.....	17

## สารจากประธานกรรมการ

กลุ่มบริษัทอายิโนะโมะไตะตระหนักถึงการกิจของเราในการช่วยพัฒนาอนาคตให้ดียิ่งขึ้นโดยคำนึงถึงโลกที่เราอาศัยอยู่ในด้าน “อาหาร” และ “สุขภาพ” เราจึงทำงานเพื่อแก้ไขปัญหาทางสังคมผ่านทางธุรกิจของเรา ด้วยการริเริ่มและส่งเสริม “อายิโนะโมะไตะสร้างคุณค่าร่วมกับสังคม (ASV)” (The Ajinomoto Group Shared Value) โดยใช้เป็นกลยุทธ์ในการสร้างมูลค่าทางเศรษฐกิจด้วยการสร้างมูลค่าร่วมกับกับสังคมและชุมชนท้องถิ่น



ในการดำเนินการ “อายิโนะโมะไตะสร้างคุณค่าร่วมกับสังคม (ASV)” ต้องได้รับความร่วมมือจากผู้มีส่วนได้ส่วนเสียต่าง ๆ ซึ่งความร่วมมือนี้จะเกิดขึ้นไม่ได้หากเราไม่ได้รับความเชื่อมั่นและไว้วางใจจากสังคม จากการตระหนักถึงเรื่องนี้ บริษัทในกลุ่มอายิโนะโมะไตะได้ปรับเปลี่ยนแนวความคิดและวิธีการปฏิบัติของแต่ละคนให้ยึดถือตาม “นโยบายของกลุ่มบริษัทอายิโนะโมะไตะ” (Ajinomoto Group Policies: AGP) ซึ่งแสดงถึงมุมมองที่เป็นความคิดพื้นฐานร่วมกันทั่วโลก รวมถึงหลักปฏิบัติที่เกี่ยวกับกิจกรรมทางธุรกิจของกลุ่มบริษัทอายิโนะโมะไตะ ซึ่งเกี่ยวข้องกับการปฏิบัติตามกฎระเบียบต่าง ๆ ในแต่ละประเทศ และภูมิภาคที่เราดำเนินการตามกฎกติกาสากลเกี่ยวกับประเด็น “ปัญหาของสังคมมนุษย์ในศตวรรษที่ 21” และการดำเนินการด้าน ASV

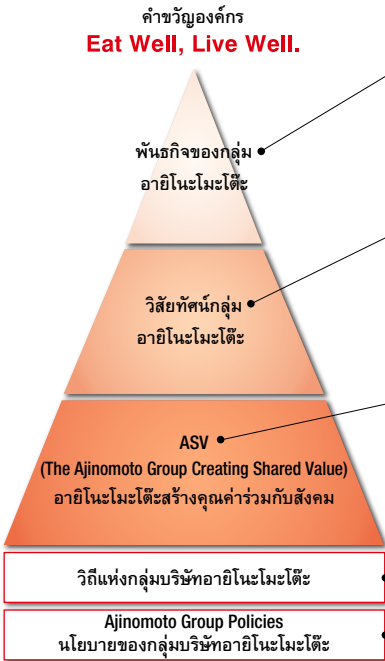
“นโยบายของกลุ่มบริษัทอายิโนะโมะไตะ” ถูกนำมาใช้กับทุกกิจกรรมทั้งหมดของเรา พร้อมทั้งให้สัญญาเป็นลายลักษณ์อักษรแก่ผู้มีส่วนได้ส่วนเสียทั้งหมดว่าจะส่งเสริมและสนับสนุนพวกเขา และเมื่อเราได้รับความไว้วางใจจากการดำเนินการตาม “นโยบายของกลุ่มบริษัทอายิโนะโมะไตะ” แล้ว เราจะก้าวไปสู่ “บริษัทที่มีความเชี่ยวชาญอย่างแท้จริงของโลก” ต่อไป

ทาโร ฟุจิเอะ  
ตัวแทนผู้บริหาร  
ประธานกรรมการและผู้บริหารสูงสุด  
ของ Ajinomoto Co., Inc.

## Our Philosophy

### หลักปรัชญาของเรา

นับตั้งแต่การก่อตั้ง กลุ่มบริษัทอายิโนะโมะไต่ได้มีส่วนร่วมในการริเริ่มการแก้ไขปัญหาสังคมผ่านธุรกิจของเราอย่างต่อเนื่อง ความคิดริเริ่มเหล่านี้มีส่วนสนับสนุนการเติบโตของกลุ่มบริษัท โดยการเพิ่มมูลค่าทางเศรษฐกิจผ่านการสร้างคุณค่าร่วมกับสังคมและชุมชนท้องถิ่น ความคิดริเริ่มเหล่านี้เรียกว่า ASV (The Ajinomoto Group Shared Value) ซึ่งถือเป็นแก่นหลักของปรัชญาของเรา และเป็นแนวทางในการบรรลุพันธกิจและวิสัยทัศน์ที่นำมาประยุกต์ใช้ภายใต้ปรัชญานี้



## AGP (Ajinomoto Group Policies)

### นโยบายของกลุ่มบริษัทอายิโนะโมะไต่

รองลงมาจาก ASV ภารกิจและวิสัยทัศน์ของเราคือนโยบายกลุ่ม อายิโนะโมะไต่ หรือ “AGP” นโยบายเหล่านี้กำหนดความเชื่อและพฤติกรรมอันมุ่งมั่นที่บริษัทในเครือของอายิโนะโมะไต่ทุกบริษัทและพนักงานทุกคนที่ทำงานอยู่ ซึ่งนโยบายเหล่านี้ถือเป็นคำมั่นสัญญาแก่ผู้มีส่วนได้ส่วนเสียทั้งหมดของเราว่าเราจะทำงานอย่างจริงจังเพื่อรักษาความเชื่อและพฤติกรรมเหล่านี้ตามแผนภูมิด้านล่างแสดงความสัมพันธ์ระหว่างองค์ประกอบที่สำคัญของปรัชญาของเรา

ในฐานะบริษัท เราจะยึดถือและปฏิบัติพันธกิจ และหน้าที่ของเราอย่างสม่ำเสมอและต่อเนื่อง

**พันธกิจของเราคือ มุ่งมั่นทุ่มเทในด้านอาหารและสุขภาพของโลกและคุณภาพชีวิตที่ดีขึ้น เพื่ออนาคตของทุกคน**

เป้าหมายในการปฏิบัติพันธกิจของเรา

**มีส่วนช่วยให้สุขภาพผู้คนทั่วโลกดีขึ้น โดยการปลดล็อกพลังของกรดอะมิโน เพื่อแก้ไขปัญหาเรื่องอาหารและสุขภาพที่เกี่ยวข้องกับนิสัยการกินและผู้สูงอายุ ภายในปี 2030**

- ช่วยยืดอายุขัยของประชากร 1 พันล้านคนให้มีสุขภาพแข็งแรง
- ลดผลกระทบต่อสิ่งแวดล้อมลง 50% ในขณะที่ธุรกิจยังคงมีประสิทธิภาพเพิ่มขึ้น

คำมั่นถึงการพัฒนาคุณค่าทางสังคมและเศรษฐกิจเพื่อให้บรรลุพันธกิจและวิสัยทัศน์ของเรา

**อายิโนะโมะไต่สร้างคุณค่าร่วมกับสังคม โดยแสดงถึงความมุ่งมั่นที่ไม่เปลี่ยนแปลงของเรากับผู้มีส่วนได้ส่วนเสียและธุรกิจของเรา ซึ่งเรามีส่วนช่วยแก้ปัญหาของสังคมและนำไปสู่การสร้างมูลค่าทางเศรษฐกิจ**

คำนิยามร่วมกันของในหมู่พนักงานมีส่วนร่วมในการคิดพื้นฐานและทัศนคติในการทำงาน

- สร้างค่านิยมใหม่
- จิตวิญญาณของนักบุกเบิก
- การตอบแทนสังคม
- เคารพในคุณค่าของกัน

แนวความคิดและหลักปฏิบัติที่กำหนดโดยแต่ละบริษัทในเครือของอายิโนะโมะไต่ และเราทุกคนที่ทำงานที่นั่น จะยึดถือและปฏิบัติตาม

## ขอบเขตของการนำมาใช้

นโยบายของกลุ่มอายิโนะโมะโต๊ะหรือ “AGP” ใช้กับทุกบริษัทในกลุ่มอายิโนะโมะโต๊ะตลอดจนเจ้าหน้าที่และพนักงานทุกคนของบริษัท

## ความรับผิดชอบของบริษัท

- กลุ่มบริษัทอายิโนะโมะโต๊ะ จะไม่ลงโทษพนักงานหรือลูกจ้างที่ละเลย “นโยบายของกลุ่มบริษัทอายิโนะโมะโต๊ะ” ในทางกลับกัน กลุ่มบริษัทอายิโนะโมะโต๊ะรับรองว่าจะไม่มีพนักงานหรือลูกจ้างคนใดจะได้รับผลกระทบเชิงลบจากการปฏิบัติตาม “นโยบายของกลุ่มบริษัทอายิโนะโมะโต๊ะ” เช่นกัน
- ผู้บริหารระดับสูงของกลุ่มบริษัทอายิโนะโมะโต๊ะตระหนักถึงหน้าที่ของตนเองในการปฏิบัติตาม “นโยบายของกลุ่มบริษัทอายิโนะโมะโต๊ะ” ให้เป็นตัวอย่างแก่ผู้อื่น นอกจากนี้ผู้บริหารระดับสูงจะดูแลให้ผู้บังคับบัญชาในบริษัทได้ปฏิบัติเช่นกัน และรับฟังความคิดเห็นทั้งจากภายในและภายนอกบริษัทอย่างสม่ำเสมอ เพื่อส่งเสริมให้ระบบภายในมีประสิทธิภาพ
- เมื่อใดเกิดการฝ่าฝืน “นโยบายของกลุ่มบริษัทอายิโนะโมะโต๊ะ” อย่างร้ายแรง เช่นการฝ่าฝืนกฎหรือข้อบังคับ ผู้บริหารระดับสูงของบริษัทของกลุ่มบริษัทอายิโนะโมะโต๊ะจะชี้แจงต่อผู้มีส่วนได้ส่วนเสียถึงท่าทีในการแก้ไขปัญหาอย่างชัดเจน และดำเนินการตามขั้นตอนที่จำเป็นเพื่อหาสาเหตุและป้องกันไม่ให้เกิดขึ้นอีก

## สายด่วน

- กลุ่มบริษัทอายิโนะโมะโต๊ะได้กำหนดวิธีการและขั้นตอนให้พนักงานสามารถรายงานเกี่ยวกับการฝ่าฝืนและปัญหาตาม “นโยบายร่วมกันของกลุ่มเกี่ยวกับการรายงานหรือร้องเรียน” ที่อธิบายไว้ในบทที่ 11
- กลุ่มบริษัทอายิโนะโมะโต๊ะจะต้องปกปิดข้อมูลส่วนบุคคลของผู้ที่รายงาน และปกป้องความเป็นส่วนตัวอย่างเคร่งครัด และรับรองว่าผู้ที่รายงานจะไม่ได้รับความเสียหายจากรายงาน

## • เราสับสนุนข้อตกลงโลก 10 ประการของสหประชาชาติ

ข้อตกลงโลก 10 ประการของสหประชาชาติ คือการเชิญชวนให้บริษัททั้งหลายร่วมมือ สนับสนุน และนำไปปฏิบัติภายในขอบข่ายการประกอบกิจการ ข้อตกลงเหล่านี้เกี่ยวข้องกับสิทธิมนุษยชน มาตรฐานแรงงาน สิ่งแวดล้อม และการต่อต้านการทุจริต

### สิทธิมนุษยชน บริษัทธุรกิจต่างๆ ควร

- หลักประการที่ 1 สนับสนุนและเคารพในการปกป้องสิทธิมนุษยชนที่ประกาศในระดับสากลตามขอบเขตอำนาจที่เอื้ออำนวย และ
- หลักประการที่ 2 หมั่นตรวจตราดูแลให้ธุรกิจของตนเข้าไปมีส่วนเกี่ยวข้องกับการละเมิดสิทธิมนุษยชน

### แรงงาน บริษัทธุรกิจต่างๆ ควร

- หลักประการที่ 3 ส่งเสริมสนับสนุนเสรีภาพในการรวมกลุ่มของแรงงาน และการรับรองสิทธิในการร่วมเจรจาต่อรองอย่างจริงจัง
- หลักประการที่ 4 จัดการใช้แรงงานบังคับในทุกรูปแบบ
- หลักประการที่ 5 ยกเลิกการใช้งานเด็กอย่างจริงจัง และ
- หลักประการที่ 6 จัดการเลือกปฏิบัติในเรื่องการจ้างงานและประกอบอาชีพ

### สิ่งแวดล้อม บริษัทธุรกิจต่างๆ ควร

- หลักประการที่ 7 สนับสนุนแนวทางการระแวดระวังในการดำเนินงานที่อาจส่งผลกระทบต่อสิ่งแวดล้อม
- หลักประการที่ 8 อาสาจัดทำกิจกรรมที่ส่งเสริมการยกระดับความรับผิดชอบต่อสิ่งแวดล้อม และ
- หลักประการที่ 9 ส่งเสริมการพัฒนาและการเผยแพร่เทคโนโลยีที่เป็นมิตรต่อสิ่งแวดล้อม

### การต่อต้านการทุจริต บริษัทธุรกิจต่างๆ ควร

- หลักประการที่ 10 ดำเนินงานในทางต่อต้านการทุจริต รวมทั้งการกรรโชก และการให้สินบนในทุกรูปแบบ

## • เราระดำเนินการอย่างจริงจังเพื่อให้บรรลุเป้าหมายการพัฒนาที่ยั่งยืน (SDGs)

เป้าหมายการพัฒนาที่ยั่งยืน (SDGs) เป็นเป้าหมายต่อไปของเป้าหมายการพัฒนาแห่งสหัสวรรษในปี 2001 (Millennium Development Goals - MDGs) ซึ่งได้รับการรับรองและระบุในวาระการประชุมของการประชุมสุดยอดของสหประชาชาติ เมื่อเดือนกันยายน ปี 2015 ซึ่งถือเป็นเป้าหมายระหว่างประเทศตั้งแต่ปี 2016 ถึงปี 2030 ประกอบด้วย 17 ข้อที่ระบุไว้ใน “วาระการพัฒนาที่ยั่งยืน 2030”

## 1. ความพยายามในการปรับปรุงโภชนาการ

- 1.1 เรามุ่งมั่นที่จะจัดหาผลิตภัณฑ์และข้อมูลที่จะช่วยเพิ่มความสมดุลของโภชนาการประจำวันตามความต้องการด้านโภชนาการของผู้คนต่าง ๆ ตามภูมิภาค อายุ และลักษณะการใช้ชีวิต
- 1.2 เราให้ความสำคัญต่อการดูแลและบำรุงสุขภาพกายและจิตใจ ไม่ใช่เพียงแต่คุณภาพและปริมาณของสารอาหารอย่างถูกต้องและเหมาะสมเท่านั้น หากแต่ยังรวมถึง ค่านิยมต่าง ๆ สำหรับอาหารอร่อย เมนูที่หลากหลาย การปรุงอาหารอันยอดเยี่ยม และการรับประทานร่วมกัน
- 1.3 เราจะพยายามปรับปรุงโภชนาการด้วยข้อเสนอทั้งด้านข้อมูล ผลิตภัณฑ์และบริการ โดยยึดถือตามความเข้าใจอย่างลึกซึ้งของสภาพท้องถิ่นนั้น ๆ
- 1.4 เราเสนออาหารที่มีคุณค่าทางโภชนาการสูง ด้วยผลิตภัณฑ์ที่ราคาไม่แพงและมีรูปแบบที่เหมาะสมและตอบสนองความต้องการของผู้บริโภคในแต่ละประเทศ

### นโยบายร่วมของกลุ่ม

1. นโยบายร่วมของกลุ่มด้านโภชนาการ
2. นโยบายร่วมของกลุ่มด้านการเข้าถึงผลิตภัณฑ์

## 2. ข้อกำหนดของผลิตภัณฑ์และบริการที่ปลอดภัยและมีคุณภาพสูง

- 2.1 เราให้ความสำคัญกับลูกค้าเป็นอันดับแรกเสมอ โดยการพัฒนาผลิตภัณฑ์และบริการที่มีความปลอดภัยและคุณภาพสูง ด้วยเทคโนโลยีอันทันสมัยและความคิดสร้างสรรค์ที่หลากหลาย
- 2.2 เราให้ข้อมูลที่ถูกต้องและเป็นประโยชน์เกี่ยวกับผลิตภัณฑ์และบริการของเรา เพื่อสร้างและรักษาความเชื่อมั่น ความคาดหวัง และรับรองความพึงพอใจของลูกค้า
- 2.3 เราให้คำมั่นว่า จะดำเนินการด้านการตลาดและการโฆษณา บนพื้นฐานความรับผิดชอบต่อลูกค้า โดยเฉพาะอย่างยิ่งกับเด็ก ๆ โดยตรง

### นโยบายร่วมของกลุ่ม

1. นโยบายร่วมของกลุ่มด้านคุณภาพ
2. นโยบายร่วมของกลุ่มด้านความปลอดภัยของอาหาร
3. นโยบายร่วมของกลุ่มด้านการสื่อสารการตลาด
4. นโยบายร่วมของกลุ่มด้านการแสดงคำอธิบายบนผลิตภัณฑ์

### 3. การตอบแทนสิ่งแวดล้อมและความยั่งยืนของโลก

- 3.1 เราทำงานร่วมกับชุมชนและลูกค้าในการอยู่ร่วมกันอย่างกลมกลืนกับโลกใบนี้ เพื่อนำมาซึ่ง “สังคมที่มุ่งเน้นการรีไซเคิล” อย่างยั่งยืน
- 3.2 เราสนับสนุนให้ทุกคนใช้ทรัพยากรและพลังงานอย่างมีประสิทธิภาพและดำเนินชีวิตด้วยความรับผิดชอบต่อสิ่งแวดล้อม

#### นโยบายร่วมของกลุ่ม

1. นโยบายร่วมของกลุ่มด้านสิ่งแวดล้อม
2. นโยบายร่วมของกลุ่มด้วยสวัสดิภาพสัตว์

### 4. การทำธุรกรรมที่ยุติธรรมและโปร่งใส

- 4.1 เรายึดถือความยุติธรรมและความโปร่งใสในการดำเนินธุรกิจทุก ๆ ด้าน และมุ่งมั่นที่จะประกอบธุรกิจอย่างเป็นยุติธรรม โดยตระหนักถึงคู่ค้าทางธุรกิจที่มีค่าของเรา
- 4.2 เราต้องทำความเข้าใจและปฏิบัติตามกฎหมายต่อต้านการผูกขาดและกฎหมายอื่น ๆ รวมทั้งกฎระเบียบที่เกี่ยวข้องกับการแข่งขันในแต่ละประเทศที่เราดำเนินธุรกิจ เราจะไม่มีส่วนเกี่ยวข้องในการสมรู้ร่วมคิดกันกับผู้แข่งขันอื่น ๆ ในการกำหนดราคาหรือปริมาณการขาย/การผลิตเพื่อจำกัดการแข่งขัน (การตกลงราคาขายร่วมกัน) หรือการฮั้วประมูล และเราจะไม่ใช้วิธีการอันไม่สุจริตเพื่อขจัดคู่แข่งทางการค้าหรือขจัดขวางการเข้าสู่ตลาดของคู่แข่ง

- 4.3 ในการเลือกซัพพลายเออร์และผู้รับเหมาช่วงในการจัดหาวัตถุดิบ ผลิตภัณฑ์ หรือบริการ เราจะพิจารณาและเลือกโดยการเปรียบเทียบและประเมินเงื่อนไขต่าง ๆ เช่น ราคา คุณภาพ และบริการอย่างเป็นธรรม และเราจะไม่เกี่ยวข้องในการประกอบการได้อันเป็นผลให้เกิดข้อเสียแก่คู่ค้าทางธุรกิจของเราโดยการใช้ประโยชน์จากการเป็นผู้นำ
- 4.4 เราถือว่าผู้รับเหมาช่วงและซัพพลายเออร์นั้น รวมอยู่ในความพยายามของเราที่จะเติมเต็มความรับผิดชอบต่อสังคม รวมไปถึง การอนุรักษ์สิ่งแวดล้อมและการปกป้องสิทธิมนุษยชน
- 4.5 เราจะหลีกเลี่ยงการกระทำใด ๆ ที่เป็นการเสนอของขวัญ ความบันเทิง หรือเงินอย่างไม่เหมาะสมแก่ลูกค้าหรือคู่ค้าทางธุรกิจ เพื่อวัตถุประสงค์ในการสร้างหรือรักษาความสัมพันธ์ทางธุรกิจ
- 4.6 เราจะไม่จำกัดของขวัญ ความบันเทิง เงิน หรือผลประโยชน์อื่น ๆ ที่อาจถือว่าเป็นการให้สินบนแก่ข้าราชการทั้งในและต่างประเทศ หรือบุคคลที่เทียบเท่าไม่ว่าจะโดยวิธีการใดก็ตาม และเราจะรักษาความสัมพันธ์อันดีกับข้าราชการและเจ้าหน้าที่ของรัฐ

#### นโยบายร่วมของกลุ่ม

1. นโยบายร่วมของกลุ่มด้านการจัดซื้อ
2. นโยบายร่วมของกลุ่มด้านซัพพลายเออร์
3. นโยบายร่วมของกลุ่มด้านการป้องกันการให้สินบน
4. นโยบายของกลุ่มด้านกิจกรรมทางการเมืองและการมีส่วนร่วมทางการเมือง

## 5. การเคารพสิทธิมนุษยชน

- 5.1 เราจะดำเนินกิจกรรมทางธุรกิจที่เข้าใจถึงสิทธิมนุษยชนอันเป็นที่ยอมรับในระดับสากล และเคารพในกฎระเบียบระหว่างประเทศที่เกี่ยวข้องกับสิทธิมนุษยชน
- 5.2 เราทำงานร่วมกับกลุ่มผู้มีส่วนได้ส่วนเสียเพื่อหลีกเลี่ยงการสมคบกันละเมิดสิทธิมนุษยชน
- 5.3 เราเคารพหลักการพื้นฐานและสิทธิพื้นฐานในการทำงานดังต่อไปนี้ (a) ตระหนักถึงเสรีภาพในการรวมกลุ่มและต่อรองเจรจา (b) ห้ามมิให้ใช้แรงงานที่เป็นการบังคับในทุกรูปแบบ (c) ห้ามมิให้ใช้แรงงานเด็ก (d) การจัดการเลือกปฏิบัติในการจ้างงาน

### นโยบายร่วมของกลุ่ม

1. นโยบายร่วมของกลุ่มด้านการเคารพสิทธิมนุษยชน

## 6. การฝึกอบรมด้านทรัพยากรมนุษย์และการประกันความปลอดภัย

- 6.1 เราพยายามอย่างเต็มที่ที่จะทำให้โอกาสการทำงานที่ดีและให้โอกาสพนักงานได้พัฒนา และฝึกฝนทักษะและความสามารถ โดยเคารพต่อความหลากหลาย บุคลิกและความ เป็นปัจเจกบุคคล
- 6.2 เราใช้แนวคิดสากลในการทำงาน เน้นการทำงานเป็นทีม ฝึกฝนความคิดสร้างสรรค์และให้คุณค่ากับจิตวิญญาณนักบุกเบิก มุ่งมั่นที่จะอุทิศให้กับการพัฒนากลุ่มบริษัทอายุใน โมะโตะ
- 6.3 เราสนับสนุนความพยายามของพนักงานในการเติมเต็มคุณภาพชีวิต และอุทิศให้แก่ ความสมบูรณ์พูนสุขของสังคมผ่านการพัฒนาอย่างไม่หยุดยั้งของกลุ่มบริษัทอายุใน โมะโตะ ด้วยเหตุนี้เรามุ่งมั่นที่จะปรับปรุงตัวเองอย่างต่อเนื่องผ่านการริเริ่มสร้างสรรค์ และโครงการใหม่ ๆ
- 6.4 เรามีเป้าหมายในการสร้างสภาพแวดล้อมในสถานที่ทำงานโดยปรับปรุงสถานที่ทำงาน ให้ทำงานได้สะดวก และส่งเสริมผลผลิตที่มีประสิทธิภาพสูง
- 6.5 เราเคารพกฎหมายและวัฒนธรรมของแต่ละประเทศและภูมิภาคที่เราดำเนินธุรกิจ เรา ห้ามมิให้มีการเลือกปฏิบัติต่อบุคคลใดก็ตาม ไม่ว่าจะในด้าน เผ่าพันธุ์ เชื้อชาติ สัญชาติ ศาสนา ลัทธิ ภูมิภาค เพศ อายุ ความพิการ บุคคลที่มีความหลากหลายทางเพศ เป็นต้น
- 6.6 เราสร้างและรักษาสถานที่ทำงานให้เป็นมิตร ใช้การสื่อสารอย่างเปิดเผยตรงไปตรงมา โดยปราศจากการเลือกปฏิบัติและการคุกคาม ที่ซึ่งทุกคนเคารพในศักดิ์ศรีความเป็น มนุษย์ของกันและกัน
- 6.7 เราเคารพในแต่ละบุคคล และถือว่าสุขภาพและความปลอดภัยในการทำงานเป็นหนึ่งในรากฐานที่สำคัญที่สุดของกิจกรรมขององค์กร

### นโยบายร่วมของกลุ่ม

1. นโยบายร่วมของกลุ่มด้านทรัพยากรมนุษย์
2. นโยบายร่วมของกลุ่มด้านอาชีวอนามัยและความปลอดภัย

## 7. การทำงานร่วมกับชุมชนท้องถิ่น

- 7.1 เรามุ่งมั่นที่จะตอบแทนสังคมโดยการสร้างชุมชนท้องถิ่นที่มีสุขภาพดีในท้องถิ่นที่ธุรกิจของเราดำเนินการอยู่ โดยจะสนับสนุนการพัฒนาเศรษฐกิจ วัฒนธรรมและการศึกษาในท้องถิ่น
- 7.2 ในฐานะที่เราเป็นสมาชิกของชุมชนท้องถิ่น เราได้รับการสนับสนุนในฐานะบุคคลในการเข้าร่วมกิจกรรมตอบแทนสังคม
- 7.3 เราทุกคนในฐานะพนักงานซึ่งเป็นตัวแทนของกลุ่มบริษัทอายิโนะโมะโตะตระหนักดีว่าไม่ว่าเมื่อใดที่เราปฏิบัติสัมพันธ์กับบุคคลภายนอก เราจะตระหนักถึงมารยาททางสังคมอยู่เสมอ

### นโยบายร่วมของกลุ่ม

1. นโยบายร่วมของกลุ่มด้านการเสริมสร้างชุมชนท้องถิ่น

## 8. ความรับผิดชอบต่อผู้มีส่วนได้ส่วนเสีย

- 8.1 เรานำหลักการบริหารจัดการที่ดีมาใช้เพื่อให้เกิดผลตอบแทนที่เหมาะสมแก่ผู้ถือหุ้น และเพื่อเพิ่มมูลค่าให้กับองค์กร
- 8.2 เราเปิดเผยข้อมูลที่เหมาะสมตามเวลาอันสมควรให้แก่ผู้มีส่วนได้ส่วนเสียทุกกลุ่ม และเรายังตอบรับความคาดหวังและความเชื่อถืออย่างยุติธรรมและซื่อสัตย์
- 8.3 เรารักษาระดับค่าเงินการควบคุมภายในที่เหมาะสมเพื่อสร้างความเชื่อมั่นและความถูกต้องของข้อมูลทางการเงินที่เปิดเผยมอบให้ผู้มีส่วนได้ส่วนเสีย
- 8.4 เราจะไม่เกี่ยวข้องในกิจกรรมที่ผิดกฎหมาย เช่น การซื้อขายข้อมูลภายในซึ่งรวมถึงการซื้อขายหุ้นหรือการลงทุนอื่นโดยใช้ข้อมูลเกี่ยวกับบริษัทอายิโนะโมะโตะที่ได้จดทะเบียนหรือคู่ค้า ทางธุรกิจที่ได้รับการจดทะเบียนที่ไม่ได้เปิดเผยต่อสาธารณะ
- 8.5 เราจะตอบสนองต่อการเปลี่ยนแปลงในด้านภาษีอากรและการบริหารภาษี รวมทั้งลดความเสี่ยงด้านภาษีด้วยการปฏิบัติตามกฎหมายภาษีของแต่ละประเทศเพื่อให้ผู้ถือหุ้นได้รับประโยชน์สูงสุด

### นโยบายร่วมของกลุ่ม

1. นโยบายร่วมของกลุ่มเกี่ยวกับด้านภาษีโลก
2. นโยบายร่วมของกลุ่มด้านการแข่งขันข้อมูลกับผู้มีส่วนได้เสีย



## 9. การป้องกันและจัดการทรัพย์สินและข้อมูลของบริษัท

- 9.1 เราปกป้องและจัดการข้อมูลที่เป็นความลับและสินทรัพย์ทั้งเป็นรูปธรรมและนามธรรมของบริษัทอย่างเข้มงวด รวมถึงความลับทางการค้าและสิทธิทรัพย์สินทางปัญญา
- 9.2 เราตระหนักถึงความสำคัญในการปกป้องข้อมูลส่วนบุคคล ที่ได้มา นำไปใช้ และให้ข้อมูลส่วนบุคคลอย่างเหมาะสม เพื่อป้องกันการรั่วไหลของข้อมูล
- 9.3 เราตระหนักดีว่า เครื่องหมายการค้าและทรัพย์สินทางปัญญาเป็นทรัพย์สินที่สำคัญของบริษัท เราจะใช้ข้อมูลเหล่านี้อย่างเหมาะสมและถูกต้องตามกฎหมายและข้อบังคับ และกฎระเบียบของกลุ่มบริษัทอายิโนะโมะโต๊ะ
- 9.4 เราเคารพต่อสิทธิทรัพย์สินทางปัญญาที่ถูกต้องตามกฎหมายของบุคคลอื่น

### นโยบายร่วมของกลุ่ม

1. นโยบายร่วมของกลุ่มด้านความปลอดภัยของสารสนเทศ
2. นโยบายร่วมของกลุ่มด้านความเป็นส่วนตัว
3. นโยบายร่วมของกลุ่มด้านทรัพย์สินทางปัญญา

## 10. การแยกแยะธุรกิจและเรื่องส่วนบุคคลอย่างชัดเจน

- 10.1 เราดำเนินตามขั้นตอนเพื่อให้แน่ใจได้ว่าผลประโยชน์ของลูกจ้าง ซึ่งรวมถึงครอบครัวของลูกจ้างและผลประโยชน์ของกลุ่มบริษัทอายิโนะโมะโต๊ะจะไม่ขัดแย้งกัน
- 10.2 เราจะใช้สินทรัพย์หรือข้อมูลของบริษัทเพื่อประโยชน์ในการดำเนินธุรกิจเท่านั้น มิใช่เพื่อการแสวงหาผลประโยชน์ส่วนตัว
- 10.3 เราเข้าใจดีว่าความสัมพันธ์ทางธุรกิจที่พนักงานสร้างขึ้นเป็นของบริษัท แม้กระทั่งหลังจากพนักงานเกษียณอายุแล้วก็ตาม
- 10.4 เราแยกแยะอย่างชัดเจนระหว่างจุดยืนของบริษัทและจุดยืนส่วนบุคคลในการนำเสนอข้อมูลบนสื่อสังคม เราตระหนักเสมอถึงบทบาทและความรับผิดชอบในฐานะสมาชิกของกลุ่มบริษัทอายิโนะโมะโต๊ะ แม้แต่ในเวลาที่น่าเสนอข้อมูลในพื้นที่ส่วนตัวก็ตาม และไม่กระทำใด ๆ ที่ก่อให้เกิดความเสียหายที่มีต่อกลุ่มบริษัท หรือชื่อเสียงและสินทรัพย์ใด ๆ ของบริษัท
- 10.5 เราแสดงจุดยืนและข้อเกี่ยวข้องกับกิจกรรมทางการเมืองนอกเหนือเวลางาน และนอกสถานที่ปฏิบัติงานในฐานะปัจเจกบุคคลเท่านั้น

## 11. การจัดตั้งและการดำเนินการหลักธรรมาภิบาลที่ดี

- 11.1 เราจะพัฒนาและเพิ่มคุณค่าขององค์กรอย่างต่อเนื่องโดยจัดตั้งระบบการดำเนินการด้านธรรมาภิบาลที่เน้นการมอบหมายอำนาจหน้าที่และความรับผิดชอบอย่างเหมาะสม รวมถึงการบริหารจัดการในกลุ่มบริษัทที่ยุติธรรม โปร่งใส และมีประสิทธิภาพ
- 11.2 เราจะเตรียมรับมือกับประเด็นทางการเมือง เศรษฐกิจและสังคม เช่น การก่อการร้าย ภัยคุกคามทางไซเบอร์และภัยพิบัติทางธรรมชาติ ด้วยการบริหารจัดการความเสี่ยงเชิงกลยุทธ์และการจัดการวิกฤตการณ์อย่างเป็นระบบ
- 11.3 เราหลีกเลี่ยงการมีส่วนเกี่ยวข้องกับกลุ่มบุคคลต่อต้านสังคมหรือองค์กรที่เป็นภัยคุกคามต่อความสงบเรียบร้อยและความปลอดภัยในชีวิตของประชาชน นอกจากนี้เรายังยืนกรานโดยเด็ดขาดที่จะต่อต้านกลุ่มบุคคลที่ต่อต้านสังคมและปฏิเสธการเรียกร้องที่ไม่เหมาะสมทั้งหมด
- 11.4 เราจะไม่เพิกเฉยต่อการฉ้อฉลหรือการกระทำผิดกฎหมายและกฎข้อบังคับหรือนโยบายของกลุ่มบริษัทอายิโนะโมะไตะ (AGP) ในที่ทำงานหรือที่เกี่ยวข้องกับการดำเนินธุรกิจ เราจะรายงานและปรึกษากับผู้จัดการที่เหมาะสม หรือปรึกษาหรือติดต่อบรรณาธิการภายในเพื่อรายงานปัญหาและที่จะเป็นปัญหา

### นโยบายร่วมของกลุ่ม

1. นโยบายร่วมของกลุ่มด้านหลักธรรมาภิบาล
2. นโยบายร่วมของกลุ่มด้านการบริหารความเสี่ยง
3. นโยบายร่วมของกลุ่มเกี่ยวกับการบัญชี
4. นโยบายร่วมของกลุ่มด้านการป้องกันการฉ้อโกงและการแยกออก
5. นโยบายร่วมของกลุ่มด้านระบบการรายงานภายใน

### สอบถามข้อสงสัยคำถามเกี่ยวกับนโยบายของกลุ่มบริษัทอายิโนะโมะไตะ (AGP) :

สำนักงานเลขาธิการกรรมการประกอบธุรกิจ

ฝ่ายกฎหมายและการกำกับดูแล

Ajinomoto Co., Inc.

ที่อยู่ : 15-1, Kyobashi 1-chome, Chuo-ku, Tokyo 104-8315 Japan

## การรายงาน

- นอกเหนือจากสายด่วนที่จัดตั้งขึ้นที่แต่ละบริษัทแล้ว ท่านยังสามารถรายงานผ่านช่องทางด้านล่างได้

สายด่วนภายนอกสำหรับกลุ่มบริษัทภายในประเทศญี่ปุ่น

โทร : 0120-783-805 (หมายเลขโทรฟรี)

เวลารับเรื่อง : 9:00-21:00

รหัสบริษัทเพื่อรายงาน : "332"

ชื่อบริษัทเพื่อรายงาน : "กลุ่มบริษัทอายิโนะโมะไตะ"



เว็บไซต์ : <https://ml.helpline.jp/a-hotline>

ID : hotline Password : ajinomoto

สายด่วนคณะกรรมการตรวจสอบและกำกับดูแลของบริษัท

เว็บไซต์ : <https://i365.helpline.jp/ajinomoto/k-hotline>

รหัสบริษัทเพื่อรายงาน : "332"

ชื่อบริษัทเพื่อรายงาน : "กลุ่มบริษัทอายิโนะโมะไตะ"

ID : hotline Password : ajinomoto



สายด่วนคณะกรรมการตรวจสอบและกำกับดูแลของบริษัท จะดำเนินการโดยเจ้าหน้าที่ของคณะกรรมการ และจำกัดเฉพาะการรายงานหรือเรียนต่อการปฏิบัติหน้าที่ของกรรมการ สำนักงานเลขาธิการกรรมการประกอบธุรกิจอาจเข้าร่วมพิจารณาในการดำเนินการ โดยขึ้นอยู่กับเนื้อหาของรายงาน

สายด่วนภายนอกสำหรับกลุ่มบริษัทนอกประเทศญี่ปุ่น

เว็บไซต์ : <https://ml.helpline.jp/g-hotline>

ID : hotline Password : ajinomoto



สายด่วนภายในสำหรับกลุ่มบริษัทภายในประเทศญี่ปุ่น : สำนักงานเลขาธิการกรรมการประกอบธุรกิจ AJICO

TEL/FAX: +81-3-5250-8244

E-mail: [hotline@asv.ajinomoto.com](mailto:hotline@asv.ajinomoto.com)

## Ajinomoto Co., Inc.

15-1, Kyobashi 1-chome, Chuo-ku,

Tokyo 104-8315 Japan

Tel: +81 (3) 5250-8111

URL: <http://www.ajinomoto.com/en/>

Eat Well, Live Well.

